

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/>)

Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Bel m'es qu'eu chant en aquel mes > Tradizione  
manoscritta > CANZONIERE P > Edizione diplomatica

---

## Edizione diplomatica

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Image not found<br/><a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/P%20%283%29.png&amp;itok=VOjnuqza">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/P%20%283%29.png&amp;itok=VOjnuqza</a></p> | <p><b>Giraut de Bornelh.[1]</b><br/>AMors e chals iois uos es.<br/>Ni cal bens uos pot escazer.<br/>Sauzirez selui chaez pres.<br/>Qui uas uos no(n) sausa mouer.<br/>Qar de mi dol nous pren.<br/>Qamar mi faitz en perdon loiaumen.</p> <p>[1] Componimento di Bernart de Ventadorn ma qui attribuito a Giraut de Borneil.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Sella on ia m(er)ce non trobarai

Gran mal mai faitz ma bona fes.  
Qem degra ab midon ualer.  
Essieu ai faillitz ni mespres.  
Per trop amar ni per temer.  
Don qe farai ay las caitiu dolen.  
Qa totz esmais de bon acuillimen.  
Emey tot sol ay ira e de chay.

Guerir magra si masizes.  
Qaisi magra faig son plazer.  
Mas lo sieu cors gay (et) cortes.  
Es genser com posca uezer.  
Nagra esmai e pene de rasen.  
Ia non creirai noman cubertamen.  
Mas illz o fai per plan asay.

Pos uei qe preiar ni merces.  
Ni servir pro nom pot tener.  
P(er) amor de deu mi fazes.  
Ma dompna qalqe bon saber  
Que gran ben fai un poi de seiuamen  
Celui qe trai tan gran mal com eu sen.  
Esaissi muer qe retrais li seray.

Del maior tort qe zeul hagues.  
Uos dirai si us plaz lo uer.  
Ameraila sil il plagues.  
Eseruiraila a mon poder.  
Mas nos eschay chel am tan bassam(en).  
Per o bensai qasaiz for a auinen.  
Car ies amors segon ricor no(n) uay.

Quel mon non es mas una res.  
Per qeu gran ioi pogues auer.  
Et aquela ni aurai ies  
Ni dautra non la puos uoller.  
Per o si nay p(er) leis ualor e sen.  
En soy plus gais en te(n)g mo(n) cor(s) pl(us) ien.  
Car sil non fos no mezeren playen.

Mesaier uay e porta mi curen.  
Ma chanzon amon frances.  
Lai part moiron ediguas len  
Qe breumen lo ueray.

[1] Componimento di Bernart de Ventadorn ma qui attribuito a Giraut de Borneil.

- letto 460 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2099>